# COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(94) 88 def. - SYN 383

Brussel, 30.03.1994

Opnieuw behandeld voorstel voor een

RICHTLIJN VAN DE RAAD

betreffende de bescherming van jongeren op het werk

(door de Commissie overeenkomstig artikel 189 C onder d), van het EG-verdrag ingediend)

TOELICHTING

INLEIDING

Het aanvankelijke voorstel voor een richtlijn betreffende de bescherming van jongeren op het werk is op 18 maart 1992 aan de Raad voorgelegd[1]. Dit voorstel bevat minimumvoorschriften ter bescherming van jongeren onder de 18 jaar op het werk.

Het Economisch en Sociaal Comité heeft zijn advies op 24 september 1992 uitgebracht.

Het Europees Parlement heeft zijn advies in eerste lezing op 17 december 1992 uitgebracht.

Op 15 februari 1993 heeft de Commissie de Raad een gewijzigd voorstel voor een richtlijn toegezonden [2].

Op 23 november 1993 heeft de Raad een gemeenschappelijk standpunt aangenomen waarin een aantal in het gewijzigde voorstel opgenomen amendementen van het Europees Parlement zijn overgenomen.

Het Europees Parlement heeft het gemeenschappelijk standpunt bestudeerd en, van 20 amendementen, goedgekeurd tijdens een tweede lezing op 9 maart 1994.

De Commissie heeft 7 amendementen geheel of gedeeltelijk in haar opnieuw behandeld voorstel overgenomen. Het betreft de amendementen 1, 3, 4, 13 (2), 16, 26 en 28.

**Overgenomen amendementen**

**Amendement nr. 1**

Nieuwe overweging, gericht op het naleven door de Gemeenschap van de in de Vedragen van de IAO en in het bijzonder in Verdrag nr. 138 opgenomen beginselen.

**Commentaar**:

De formulering van de overweging is in overeenstemming gebracht met die van de gelijksoortige overweging uit de richtlijn "Organisatie van de arbeidstijd".

**Amendement nr. 3**

Schrapping van de tweeëntwintigste overweging met betrekking tot de aanvullende overgangsperiode ten gunste van het Verenigd Koninkrijk voor de tenuitvoerlegging van enkele bepalingen van de richtlijn.

---

1 PB C84 van 4.4.92

2 PB C77 van 18.3.93

**Commentaar**:

Aangezien een dergelijke overgangsperiode niet is toegestaan voor de tenuitvoerlegging van de bepalingen met betrekking tot de wekelijkse arbeidsduur voor kinderen, is de term jongeren geschrapt en vervangen door het woord adolescenten.

**Amendement nr. 4**

Vervanging van het laatste deel van de zin van artikel 1, lid 1, door de woorden "niet beneden de leeftijd waarop de volledige leerplicht ten einde komt en in geen geval beneden 15 jaar".

**Commentaar**:

Het amendement geeft de nodige verduidelijking en opheldering aangaande de vaststelling van een minimumdrempel voor de toegang tot arbeid of een betrekking, die niet lager mag zijn dan 15 jaar.

**Amendement nr. 13 (laatste deel)**

Toevoeging aan artikel 8, lid 2, van een beperking van de arbeidstijd (2 uur per dag, 12 uur per week) voor de adolescenten die nog schoolonderwijs volgen.

**Commentaar**:

Omdat het beginsel van een beperking van de arbeidstijd voor de betrokken adolescenten is aanvaard, wordt een nieuwe algemene bepaling aan artikel 8, lid 2, toegevoegd.

**Amendement nr. 16**

Beperking om van de mogelijkheid van de in artikel 9, lid 2, sub a) geboden afwijking op het verbod van nachtwerk voor adolescenten gebruik te maken.

**Commentaar**:

Om de mogelijkheden tot afwijking beter af te grenzen, zijn bepalingen ingevoerd die enerzijds de aard van de onder de afwijking vallende activiteiten beter omschrijven en anderzijds garanderen dat het werk in dat geval onder het toezicht van een volwassen werknemer geschiedt.

**Amendement nr. 26**

Invoering van een zogenaamde "non-regressie-clausule" in artikel 16 bis (nieuw).

**Commentaar**:

In de formulering van het artikel wordt rekening gehouden met gelijksoortige bepalingen die in andere richtlijnen reeds voorkomen.

**Amendement nr. 28**

Schrapping van artikel 18, lid 1, sub c), aangaande de toekenning ten gunste van het Verenigd Koninkrijk van een aanvullende overgangsperiode voor de tenuitvoerlegging van enkele bepalingen van de richtlijn, die onder bepaalde voorwaarden verlengd zou kunnen worden.

**Commentaar**:

Een dergelijke overgangsperiode is niet toegestaan voor de tenuitvoerlegging van de bepalingen aangaande de wekelijkse arbeidsduur voor kinderen. Dientengevolge worden in het artikel de woorden geschrapt: "artikel 8, lid 1, sub b), eerste alinea met betrekking tot het bepaalde inzake de maximale wekelijkse arbeidstijd".

Aan de andere kant wordt het laatste deel van de zin van artikel 8, lid 1, sub c), geschrapt om duidelijk te maken dat deze periode goed overeenstemt met de termijn die het Verenigd Koninkrijk nodig heeft om zijn nationale recht aan de richtlijn aan te passen.

**Verworpen amendementen**

De Commissie wenst de volgende opmerkingen te maken met betrekking tot de verworpen amendementen.

**Amendement 6**

De woorden "en/of na raadpleging van de sociale partners" worden toegevoegd aan artikel 4, lid 2, onder b, na de woorden "voor zover deze arbeid wordt verricht overeenkomstig de voorschriften van de bevoegde autoriteit".

**Commentaar**:

Het staat aan de Lid-Staten om te bepalen op welke manier de normen worden opgesteld. Wat betreft de tenuitvoerlegging van de bepalingen van de richtlijn zijn de sociale partners evenwel uitdrukkelijk betrokken in artikel 18, lid 1, sub a), en wordt het standpunt van de sociale partners in het in artikel 18, lid 4, genoemde verslag van de Lid-Staten aan de Commissie in aanmerking genomen.

**Amendement nr. 7**

Schrapping van de mogelijkheid lichte werkzaamheden voor bepaalde categorieën van arbeid vanaf de leeftijd van 13 jaar toe te staan, artikel 4 (2) sub c).

**Commentaar**:

Artikel 4 (2) sub c) dat de leeftijd voor de toegang tot lichte werkzaamheden in beginsel op 14 jaar vaststelt, vormt een duidelijke verbetering ten aanzien van het aanvankelijk geplande beschermingsniveau. Dit beginsel moet voor een aantal in de nationale wetgeving duidelijk omschreven gevallen soepel toegepast kunnen worden. Hiertoe blijft de leeftijd van 13 jaar een sociaal aanvaardbare drempel.

**Amendement nr. 8**

Toevoegen van de verwijzing naar de artikelen 6, 7, 10 en 12 van kaderrrichtlijn 89/391/EEG.

**Commentaar**:

Aangezien deze artikelen volledig van toepassing zijn op de bescherming van de jongeren op het werk is deze toevoeging niet noodzakelijk.

**Amendement nr. 10**

Vereiste van de schriftelijke vorm van de inlichtingen over de portentiële risico's aan de wettelijke vertegenwoordigers van de jongeren.

**Commentaar**

Het vereisen van de schriftelijke vorm zou bureaucratische overlast voor kleine bedrijven betekenen en de doeltreffendheid van de voorlichting zelf kunnen schaden.

**Amendement nr. 15:**

Nieuwe tijdsperiode tussen 20 en 8 uur voor het verbod op nachtarbeid voor kinderen beneden 14 jaar.

**Commentaar**:

Voor kinderen bestaat er een dagelijkse rustperiode van 14 uur. Het in het gemeenschappelijk standpunt opgenomen verbod van 20 tot 6 uur beantwoordt in samenhang met de voorgaande bepaling op bevredigende wijze aan de doelstelling van de bescherming van kinderen.

**Amendement nr. 17:**

Schrapping in artikel 9, lid 2, sub b) van de mogelijkheid van het verbod op nachtarbeid (tussen 0 en 4 uur) af te wijken voor politie en ziekenhuizen.

**Commentaar**:

Dergelijke mogelijkheden beantwoorden aan de bijzondere omstandigheden waaronder in bepaalde openbare diensten beroepservaring moet worden opgedaan.

**Amendement nr. 18:**

Toevoeging van een nieuw lid aan artikel 9 waarin toezicht door een volwassen werknemer wordt voorzien, wanneer van de afwijking van het verbod op nachtarbeid gebruik wordt gemaakt.

**Commentaar**:

In artikel 6, lid 4, wordt reeds voldoende toezicht voorzien in het geval van risico-evaluatie.

**Amendement nr. 19 (1):**

Afschaffing van de mogelijkheid om de minimale wekelijkse rust voor kinderen die een beroepsopleiding volgen of lichte werkzaamheden uitvoeren, te flexibiliseren.

**Commentaar**:

Een zekere soepelheid is redelijk, in het bijzonder voor de werkzaamheden die verband houden met de beroepsopleiding of lichte werkzaamheden in bepaalde openbare diensten.

**Amendement nr. 20:**

Schrapping van lid 3 van artikel 10 waarin onderbroken rustperioden in het geval van versnipperde arbeidsperioden worden voorzien.

**Commentaar**:

Dit betreft zeer specifieke werkzaamheden, waarvan de versnipperde aard niet nadelig is voor de gezondheid en de veiligheid van jongeren, maar waarvan het bestaan bedreigd zou kunnen worden door het schrappen van dit lid.

**Amendement nr. 22:**

Intrekking in artikel 10, lid 4, van de mogelijkheden om voor de politie, de landbouw, het toerisme en de horeca, van de rustperioden af te wijken.

**Commentaar**:

Zie hiervoor de commentaren bij de amendementen nr. 17 en 20.

**Amendement nr. 24:**

Toevoeging van een nieuwe alinea aan artikel 8, lid 5, waarin de jongeren een werkloosheidsuitkering wordt gegarandeerd die vergelijkbaar is met die voor volwassenen.

**Commentaar**:

Deze bepaling gaat het actiekader van het communautair initiatief te buiten.

**Amendement nr. 27:**

Vervanging in artikel 18, lid 1, sub b), van de overgangsperiode van drie jaar voor de toepassing van artikel 12 (jaarlijks verlof) door een periode van maximaal twee jaar.

**Commentaar**:

De geplande aanpassingsperiode is redelijk en sluit aan bij die uit de richtlijn inzake de organisatie van de arbeidstijd.

**Amendement nr. 34:**

Uitbreiding van de regeling inzake jaarlijkse rust tot alle categorieën kinderen die in artikel 4, lid 2, worden bedoeld.

**Commentaar**:

De categorie kinderen die in artikel 4, lid 2, sub a) wordt bedoeld, is voor wat betreft de arbeidsvoorwaarden aan een zelfstandige regeling onderworpen. Deze door de Lid-Staten vast te stellen regeling is evenwel onderworpen aan de voorwaarde dat de schoolgang van de leerlingen hiervan geen nadeel ondervindt (artikel 5, lid 2 (II)).

Opnieuw behandeld voorstel voor een

**RICHTLIJN VAN DE RAAD**

**betreffende de bescherming van jongeren op het werk**

| Gemeenschappelijk standpunt | Geamendeerde tekst |
|---|---|
| Preambule en overwegingen 1 tot en met 3. | Ongewijzigd |
| | Overweging 3 bis (nieuw). |
| | Overwegende dat rekening moet worden genomen met de beginselen van de internationale arbeidsorganisatie op het gebied van de bescherming van jongeren op het werk, inclusief welke die betrekking hebben op de minimumleeftijd voor de toegang tot arbeid; |
| Overwegingen 4 tot en met 21 | Ongewijzigd |
| Overweging 22 | |
| Overwegende dat de tenuitvoerlegging van sommige bepalingen van onderhavige richtlijn voor één Lid-Staat bijzondere problemen oplevert voor haar beschermingssysteem voor jongeren op het werk; dat derhalve moet worden toegestaan dat deze Lid-Staat de betrokken bepalingen gedurende een passende periode niet behoeft toe te passen, | Overwegende dat de tenuitvoerlegging van sommige bepalingen van onderhavige richtlijn voor één Lid-Staat bijzondere problemen oplevert voor haar beschermingssysteem voor adolescenten op het werk; dat derhalve moet worden toegestaan dat deze Lid-Staat de betrokken bepalingen gedurende een passende periode niet behoeft toe te passen, |
| Artikel één<br>1. De Lid-Staten zorgen ervoor dat kinderarbeid verboden wordt. | 1. De Lid-Staten zorgen ervoor dat kinderarbeid verboden wordt. |

| | |
|---|---|
| Zij zien erop toe, onder de in deze richtlijn vastgestelde voorwaarden, dat de minimumleeftijd voor toelating tot arbeid in en buiten dienstverband niet lager is dan 15 jaar of dan de leeftijd waarop de door de nationale wetgeving opgelegde voltijdse leerplicht eindigt. | Zij zien erop toe, onder de in deze richtlijn vastgestelde voorwaarde, dat de minimumleeftijd voor toelating tot arbeid in en buiten dienstverband niet lager is dan 15 jaar of dan de leeftijd waarop de door de nationale wetgeving opgelegde voltijdse leerplicht eindigt. Deze leeftijd mag in geen geval lager zijn dan 15 jaar. |
| Lid 2 | Ongewijzigd |
| Lid 3 | Ongewijzigd |
| Artikelen 2 tot en met 7 | Ongewijzigd |
| Artikel 8 | |
| Lid 1 | Ongewijzigd |
| 2. De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om de arbeidstijd voor adolescenten te beperken tot 8 uur per dag en 40 uur per week. | 2. De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om de arbeidstijd voor adolescenten te beperken tot 8 uur per dag en 40 uur per week.<br><br>De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de arbeidstijd voor adolescenten die een schoolopleiding volgen in geen geval nadelig is voor de mogelijkheid die zij hebben om van het ontvangen onderwijs te profiteren. |
| Lid 3 | Ongewijzigd |
| Lid 4 | Ongewijzigd |
| Lid 5 | Ongewijzigd |

| | |
|---|---|
| Artikel 9 | |
| Lid 1 | Ongewijzigd |
| Lid 2 | |
| a) De Lid-Staten kunnen wettelijk of bestuursrechtelijk voor bepaalde bedrijfssectoren toestaan dat adolescenten werken tijdens de periode waarin overeenkomstig lid 1, onder b), nachtarbeid verboden is. | a) De Lid-Staten kunnen wettelijk of bestuursrechtelijk voor bepaalde bedrijfssectoren <u>waarin nachtarbeid noodzakelijk deel van de activiteit uitmaakt</u>, toestaan dat adolescenten werken tijdens de periode waarin overeenkomstig lid 1, sub b), nachtarbeid verboden is.<br><br><u>In dat geval moet de jongere onder het toezicht van een volwassen werknemer werken</u>. |
| b) Wanneer sub a) wordt toegepast, blijft arbeid tussen middernacht en 4 uur verboden. | Ongewijzigd |
| De Lid-Staten kunnen evenwel wettelijk of bestuursrechtelijk bepalen dat arbeid van adolescenten gedurende de periode waarin het nachtarbeidsverbod geldt, in de onderstaande gevallen wordt toegestaan wanneer daarvoor objectieve redenen bestaan en de adolescenten als compensatie voldoende rusttijd krijgen en de doelstellingen van artikel 1 niet in gevaar worden gebracht: | |
| - arbeid in scheepvaart en visserij;<br>- arbeid bij strijdkrachten en politie; | |

| | |
|---|---|
| - arbeid in ziekenhuizen en soortgelijke instellingen;<br>- culturele, artistieke, sportieve of reclameactiviteiten. | |
| Lid 3 | Ongewijzigd |
| Artikelen 10 tot en met 16 | Ongewijzigd |
| | Artikel 16 bis (nieuw) |
| | Onverminderd het recht van de Lid-Staten om met het oog op de ontwikkeling van de situatie verschillende bepalingen op te stellen op het gebied van de bescherming van jongeren, voor zover de in deze richtlijn voorziene minimumvoorschriften worden nageleefd, mag de tenuitvoerlegging van deze richtlijn niet tot gevolg hebben dat het algemene beschermingsniveau voor jongeren dat in iedere Lid-Staat geldt naar beneden wordt bijgesteld. |
| Artikel 17 | Ongewijzigd |

Artikel 18

Lid 1

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | a) De Lid-Staten doen de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op ..... aan deze richtlijn te voldoen of zorgen er uiterlijk op deze datum voor dat de sociale partners via overeenkomsten de nodige maatregelen nemen waarbij de Lid-Staten alle maatregelen moeten treffen om ten alle tijde te kunnen garanderen dat de in deze richtlijn voorgeschreven resultaten worden bereikt. | 1. | a) ongewijzigd |
| | b) De Lid-Staten kunnen evenwel, wat de toepassing van artikel 12 betreft, een overgangsperiode aanhouden van ten hoogste drie jaar, te rekenen vanaf de onder a) genoemde datum, mits gedurende deze overgangsperiode: | | b) ongewijzigd |
| | - aan alle jongeren jaarlijks een vakantie van drie weken wordt toegekend, vastgesteld en betaald overeenkomstig de in de nationale wetgeving en/of gebruiken geldende voorwaarden voor het recht op en de toekenning van een dergelijke vakantie, en | | |

| | | |
|---|---|---|
| | - de periode van drie weken van deze vakantie niet door een financiële vergoeding kan worden vervangen, behalve in geval van de beëindiging van het dienstverband. | |
| | c) Gedurende een periode van vier jaar, te rekenen vanaf de sub a) genoemde datum, hoeft het Verenigd Koninkrijk artikel 8, lid 1, sub b), eerste alinea, met betrekking tot het bepaalde inzake de maximale wekelijkse arbeidstijd, alsmede artikel 8, lid 2, en artikel 9, lid 1, sub b), en lid 2, niet toe te passen.<br><br>De Commissie zal een verslag over de gevolgen van deze bepaling indienen.<br><br>De Raad besluit, onder de in het Verdrag genoemde voorwaarden, of bovengenoemde periode moet worden verlengd. | c) Gedurende een periode van vier jaar, te rekenen vanaf de sub a) genoemde datum, hoeft het Verenigd Koninkrijk artikel 8, lid 2, en artikel 9, lid 1, sub b) en lid 2, niet toe te passen.<br><br>De Commissie zal een verslag over de gevolgen van deze bepaling indienen. |
| | d) De Lid-Staten stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis. | d) ongewijzigd |
| Lid 2 | | Ongewijzigd |
| Lid 3 | | Ongewijzigd |
| Lid 4 | | Ongewijzigd |
| Lid 5 | | Ongewijzigd |

ISSN 0254-1513

COM(94) 88 def.

# DOCUMENTEN

**NL** **05 04**

Catalogusnummer : CB-CO-94-095-NL-C

ISBN 92-77-66640-4

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg